

田能村竹田の文人画にみる個と社会の関係 ——身体論の視点による試み——

范淑文*

要旨

日本では市川浩氏（2001）よりその研究理論や研究方法などが大まかに確立され、近年文学研究に使われるようになった身体論とは、人間の身体が作品の中でどのような位相で取り扱われ、表象されるか、または建物や都市、更に自然などを人間の身体と看做し、その人間と都市や宇宙とのかかわりまでが身体論の研究範疇に当て嵌まると思える。

佐藤泰正氏（1984）は身体論と文学創作について、「作家にとって作品こそが真の身体論的認識の磁場であることの意味もまたここにある。」と、作品と身体論の不可分的関係に言及している。言葉を換えれば、作家が執筆すること自体が身体への凝視、個と社会とのかかわりの思索そのものと捉えられるだろう。

拙論で、文字の代りに絵画の場合にも応用できると考えたい。周知のように文人画とは世俗の煩いや志が世間に認められない挙句、隠遁するか、その志を文人画に託すというのが一般的な認識である。江戸時代の文人画大家である田能村竹田の文人画に描かれている世界はいかなる世界であるか、竹田が目指していた精神はどのように表現されているのかという問題に興味深く感じる。よって、小論では身体論の視点より、竹田の文人画に描かれている個と社会とのかかわりを明らかにすることを試みてみる。

キーワード：市川浩、身体論の視点、田能村竹田、文人画、個と社会

* 台湾大学日本語文学科副教授

田能村竹田文人畫作品中呈現的個人與社會間之關係

——以身體論視角作探討——

范淑文*

摘要

自市川浩的研究（2001）公開後，在日本身體論的理論、研究方法等方向大致確定，近年更運用到文學研究方面。在文學作品中人的身體是如何被描寫？或如何被表象？而建築物或是城市、自然等空間亦可視為人體，探索人與城市或宇宙間關係等都涵蓋在身體論的研究範疇中。

對身體論與文學創作的關係，佐藤泰正（1984）認為作品與身體論是不可切割的，他表示：「作品本身就是真正的身體論方式認知的磁場，這對作家而言深具意義。」也就是說作家執筆撰寫本身就是對身體的凝視、對個人與社會關係的一種思考。

本論文中認為此理論應當可以運用到繪畫方面，眾所周知，文人為了遠離世俗煩惱或是理想不被認同而退隱山林，進而將其大志寄託於文人畫中。江戶時代文人畫大師田能村竹田文人畫作品中呈現的是何種世界？竹田追求的精神如何表現在作品中？等問題頗值得玩味，本論文中嘗試以身體論視角解讀竹田文人畫作品中表現的個人與社會間之關係。

關鍵詞：市川浩、身體論視角、田能村竹田、文人畫、個人與社會

* 台灣大學日本語文學系副教授

The Relationship between the Individual and the Society as depicted in *Tanomura Chikuden's* Literati paintings: a discourse from the perspective of “the Body as Spirit”

Fan, Shu-wen*

Abstract

Ever since the disclosure of Ichikawa Hiroshi's research, the theory of “the body as spirit” and how it is approached in research has been more or less decided in Japan. This theory has also been applied to studies on literature. How is the human body depicted in literary works? How is it represented? In the “body as spirit” theory, buildings, even whole spaces like cities and nature can be seen as a “body”, and the exploration of the relationship between the individual and the city or even the universe could be covered in the studies of this theory.

Sato Yasumasa, with regards to the relationship between the “body as spirit” theory and literary creations, believed that literary works cannot be separated from this theory. He stated that “Literary works themselves are attempts to comprehend the body as spirit theory and are of significant meanings to their writers.” In other words, the act of writing is a writer's attempt to examine the body and contemplate the relationship between individuals and society.

This paper maintains that the theory holds true for paintings too. As is known to us, literati either retire into obscurity to distance themselves from the mundane, or are forced to do this because their ideals are not recognized. They turn to commit their aspirations into literati paintings. What world is depicted in the works of Tanomura Chikuden, a literati painting master in the Edo period? How are the ideals that Chikuden pursued represented in his paintings? These are all questions worth reflection. This paper will attempt to understand the relationship between individuals and society as depicted in Chikuden's literati paintings through the perspective of “the body as spirit”.

Keywords: Ichikawa Hiroshi, the “body as spirit” perspective, Tanomura Chikuden, literati paintings, individual and society

* Associate Professor of the Department of Japanese Language and Literature, National Taiwan University